



驅走懷孕的幻覺

Phantom Pregnancies

未絕育的雌犬有可能誤以為自己懷孕——繼而做出許多奇怪的行為。

Sometimes unaltered bitches can also go through false pregnancies when they think that they are pregnant – it can result in many odd behaviours.

絕育會使動物過肥嗎？

Will neutering cause overweight problems?

倘若有足夠運動量及不是過度進食，絕育並不會使動物過肥。

No, it shouldn't if exercise and diet is monitored appropriately.

絕育費用如何？

How much will neutering cost?

這要視乎動物的種類、身體大小和性別。詳情請聯絡香港愛護動物協會或鄰近之獸醫診所。相比要照顧眾多小貓小狗的費用而言，這可是一個更為化算的決定了。

It depends on the type of animal, the size and the gender.

Compared with the cost of caring for many offspring the cost of desexing is minimal.

什麼時候適合為貓狗進行絕育呢？

When is a good time to neuter my pet?

不論雌雄，貓隻及狗隻約於5至6個月大時已可交配，此前已可為牠們進行絕育。倘若閣下有意預約為你的寵物進行絕育，歡迎致電以下協會中心或與鄰近獸醫診所聯絡。

灣仔中心：2802 0501

九龍中心：2713 9104

梅窩中心：2984 0060

西貢中心：2792 1535

坑口中心：2243 0080

Regardless of gender, a cat or a dog can reproduce from 5 to 6 months old. Please contact the SPCA staff or discuss with your vet if you would like to make an appointment.

Wanchai Centre : 2802 0501

Kowloon Centre : 2713 9104

Mui Wo Centre : 2984 0060

Sai Kung Centre : 2792 1535

Hang Hau Centre : 2243 0080



**Be Responsible.
Desex your pet.**

做個好主人 為寵物絕育



● 絕育是怎麼樣的呢？ What is neutering?

絕育手術中，雌性動物會被切除子宮及卵巢，雄性則被割除睪丸。這只是一個很簡單的過程，並會在麻醉情況下進行，而動物在手術後很快便會康復。

Spaying a female animal involves the removal of the womb and ovaries. Males are castrated and the testicles are removed. These are very simple operations which require putting the animals under general anaesthetic. Animals recover quickly after the surgery.

● 為什麼要替貓狗進行絕育呢？ Why should a cat or dog be neutered?

每年數以千計的動物被人道毀滅，只因沒有足夠的家庭可以照顧牠們。香港愛護動物協會極力鼓勵主人為寵物進行絕育，減少動物被遺棄的機會。此外，絕育還有以下各樣好處：

Each year, thousands of unwanted animals are euthanized because there aren't enough homes for them. In order to control animal population by means of preventing the birth of unwanted litter, SPCA (HK) highly encourage pet owners to spay or neuter their pets. In addition, spay and neuter has many benefits:

● 有利健康 Health Benefits

絕育可大大減低狗隻及貓隻患上睪丸、子宮、前列腺和乳腺癌，以及其他有關疾病的機會。

Neutering reduces the risks of prostate, testicular, uterine, mammary gland diseases and cancers in both cats and dogs.



● 減少隨處撒尿 Urine Spraying

絕育可減少狗隻四處撒尿，以尿液劃分領土的行為。

Also, they are less likely to mark their territories by spraying when neutered (urinating all over the place).

● 溜走意圖下降 Escaping

交配是動物的本能需要。發情期的雌性動物會想盡千方百計逃走，尋覓和吸引未絕育的雄性。若狗隻是長期於室內飼養，便會將精力發洩於家具，甚至人類身上。



The drive to mate is one of an animal's strongest instincts. For instance, if a female cat in heat will find a way out and attract unaltered males from around the neighbourhood. When unneutered dogs are kept indoors, they might turn their attention to furniture or even people.

● 降低攻擊性 Aggression

一般而言，絕育後的狗隻性格會較未絕育的溫馴，不會輕易與其他狗隻發生打鬥。

Unneutered dogs are generally more aggressive than their neutered counterparts which makes them easier to get into fights.



● 免招不速之客 Unwanted Visitors

未經絕育的雌狗一年約有兩次發情期，每次為期約三週。發情期的雌犬會引來許多不速之客的騷擾。

Unneutered female dogs come into heat twice a year for about three weeks each time. A bitch in heat usually attracts scores of visiting dogs to her door.

